

PLANÈS (nom correct)

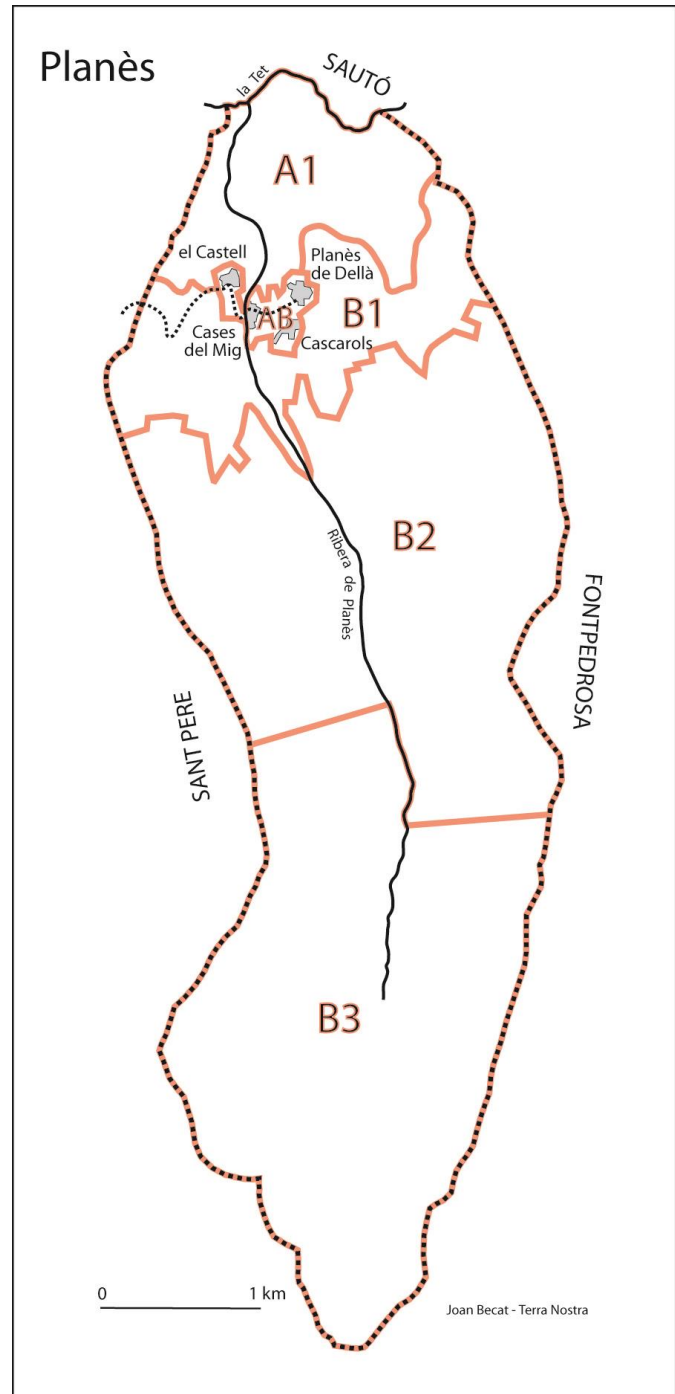
Région historique du Conflent

Cadastre corrigé le 21 février 2017 à la mairie. Maire: Pierre RIU. Commande du Conseil Départemental des Pyrénées-Orientales. Responsable à la DGI de Perpignan: Patrick MOUREY, ingénieur du cadastre. Expert: Joan BECAT, Études Catalanes, Université de Perpignan.

Recueil préliminaire des noms de la commune le 30 août 2012 avec Marie-Françoise BIGORRE et Joan BECAT.

L'Institut Géographique National (IGN, Paris) a corrigé la toponymie de Planès sur son portail internet GEOPORTAIL et sur une partie de sa carte au 1:25.000 *Mont-Louis n°2250 ET*.

Note: Vous trouverez l'ensemble des toponymes de Planès avec leur graphie catalane correcte dans l'Atlas toponímic de Catalunya Nord - Atlas toponymique de Catalogne Nord, éd. Terra Nostra, Prades, 2015, 2 volumes, 970p.



TOPONYMES ET FEUILLES CADASTRALES	NOM SUR LE CADASTRE ANTÉRIEUR	NOM SUR LE CADASTRE ACTUEL CORRIGÉ	NOM SUR GEOPORTAIL (portail cartographique de l'IGN)
Noms de sections cadastrales			
A1	Les Agrals	els Agrals	-
B2	Bach de la Coumeille Basse	Bac de la Comella Baixa	-
B3	Bach de la Coumeille	Bac de la Comella Alta	-

	Haute		
A1/B1	Brouilla Nord/Sud	Brullà Nord/Sud	Brullà
B1	Camp de Mont-rous	Camp de Mont-ros	-
B1	Las Canarides	les Canarides	-
A1	La Sisteille	la Cistella	-
B3	Coume Magade	Coma Amagada	Coma Amagada
B3	La Conque	la Conca	la Conca
B2	Courralets	els Corralets	-
B1	Coustalans	Costalans	-
B1	Las Feyches	les Feixes	-
A1	Las Fontêtes	les Fontetes	-
B1	Font Frésque	Fontfresca	-
A1	L'hortet	l'Hortet	-
B1	Jasse d'en Trilles	Jaça d'en Trilles	-
B1	Las Jasses	les Jaces	-
B2	Jouquiné	el Joquiner	-
B1	Prat del pouill	Prat del Poll	-
A1	Roque Pouchoude	Roca Punxuda	-
B1	Las Salères	les Saleres	-
B1	Sarrat del Casteill	Serrat del Castell	-
B1	Las Serres	les Serres	-
A1	Le Soula	el Solà	-
A1	Soula de la Mouline	Solà de la Molina	-
B3	La Soulane Haute	la Solana Alta	-
B2	La Soulane Basse	la Solana Baixa	-
A1	Las Tires	les Tires	-
A1	La Tosse	la Tossa	la Tossa
A1	Les Touquets	els Tuquets	-
A1	Baill de L'ours	Vall de l'Ós	-
Autres noms de lieu			

B3	-	Collada del Clot de Rodes	Collada del Clot de Rodes
B2	Couillade de Cerdans	Collada dels Cerdans	Collada dels Cerdans
A1/B1	-	Coll d'en Guilla de Baix	-
B1	-	Coll d'en Guilla de Dalt	-
B3	-	-	el Malesar
A1	-	-	la Mata
A1	-	-	la Mata Clara
B2	-	-	l'Orri de Planès
B1/B2	-	-	Pic del Joquiner
B3	Lorry	Pic de l'Orri	Pic de l'Orri
B3	Pilou Serrat du Cambre d'Aze	Piló del Serrat del Cambra d'Ase	-
B3	Pilou Serrat de las Fons	Piló del Serrat de les Fonts	-
B3	Pilou	Piló del Serrat de Planès	-
B2	Pla de Cédeilles	Pla de Cedelles	Pla de Cedelles
A1	Pont Gisclard	Pont Gisclard	-
B2/B3	-	Puig de Fontseca	Puig de Fontseca
B3	Puig de l'Homme Mort	Puig de l'Home Mort	Puig de l'Home Mort
B2	-	-	Roca Corba
A1	Roque Pouchoude	Roca Punxuda	-
A1	-	Roca Rimera	-
B3	-	-	Roc del Boc
B1	-	Roc del Colom	-
B2	Roc del Serrat de l'Escalat	Roc del Serrat de l'Escaldat	-
B1	-	Roc del Serrat de les Saleres	-
B3	-	Roc dels Llosers	-
A1	Serrat de la Sisteille	Serrat de la Cistella	-
B2	Serrat de la Pedrère	Serrat de la Pedrera	Serrat de la Pedrera

B2	-	-	Serrat de l'Escaldat
B3	Serrat des Esquerres	Serrat de les Esques	Serrat de les Esques
B3	-	-	Serrat de les Fonts
B2	Serrat del Jouquiné	Serrat del Joquiner	-
B3	Serrat des Mialaza	Serrat del Malesar	-
B3	Serrat d'al Llauzé	Serrat dels Llosers	Serrat dels Llosers
B2	-	Serrat del Tarter de Cedelles	-
B3	Tour	la Torre d'Eina	la Torre d'Eina (la Tour d'Eyne)
Bâtiments et constructions			
AB1	-	Cascarols	Cascarols
AB1	-	Cases del Mig	
AB1	-	el Castell	el Castell
B3	-	-	Orri de la Pleta dels Pastors
AB1	-	Planès de Dellà	Planès de Dalt
AB1	-	Santa Maria de Planès (Église)	
Eau			
A1/B1/B2	Ravin de Brouilla	Còrrec de Brullà	Rec de Brullà
A1/B1	Ravin de la Coume	Còrrec de la Coma	
B1/B2	Ravin de las Canarides	Còrrec de les Canarides	
B3	-	Estany de Planès	Estany de Planès
A1/AB1/B1/B2/B3	Rivière de Planès	Ribera de Planès	Ribera de Planès
Voies et chemins			
B1	CR dit de Brouilla	CR dit Camí de Brullà	-
B1/B2	-	CR dit Camí de Cedelles	-
A1/AB1/B1	Chemin de Planès à Fontpédrouse	CR dit Camí de Fontpedrosa	-
B1/B2	-	CR dit Camí de la Comella	-

A1	Chemin de la Cassagne à Planès	CR dit Camí de la Gara ou de la Cassanya	-
B1	CR dit de la Jasse d'en Trilles	CR dit Camí de la Jaça d'en Trilles	-
A1/B1	Ancien Chemin de Montlouis à Planès	CR dit Camí Vell de Montlluís	-
AB1	Carrerade	VC dite la Carrerada	-
A1	Chemin de fer de Latour-de-Carol à Villefranche-de-Conflent	Chemin de fer de Latour-de-Carol à Villefranche-de-Conflent dit el Tren Groc	-